

## Brno čte Bruna

Datum akce	Název akce, místo	úkol	deadline	Zodpovědná osoba (náhradník/nice)
13. 11. 2024 8.00	<b>Brno židovské</b> procházka po stopách brněnských Židů (česky)			Hanele Palková
13. 11. 2024 12.00	<b>Polský <i>Proces</i>. Kafka a Schulz – (ne)ztraceno v překladu</b> (přednáška Hany Nely Palkové o genezi a autorství prvního polského překladu Kafkova <i>Procesu</i> , česky) FF MU, B2.42	Účast na přednášce  Technické zázemí	13. 11. ve 12.00–13.30	Všichni studenti zaregistrovaní v předmětu Brno čte Bruna 2024
13. 11. 2024 17.00	<b>Na kafe s Kafkou. <i>Proměna</i></b> (scénické čtení z exkluzivní bibliofilie nakladatelství Teapot) Bistro Franz?	Veškerá domluva se zástupci nakladatelství Teapot – pravděpodobně Rudolf Leška	průběžně do 13. 11.	Benedikta Žárová
13. 11. 2024 19.30	<b>Franz Kafka žije: Žranice</b> (Divadlo 3+kk, česky) Káznice, Bratislavská 68	Veškerá domluva s divadelníky – pronájem sálu, smlouva, honoráře, vstupenky aj.	13. 11. v 19.30	Dagmar Haladová

<p><b>23. 11. 2024</b> 9.30</p>	<p><b>Brno poetické</b> procházka po stopách brněnských básníků (česky, polsky, anglicky)</p>	<p>dohledání anglických překladů vybraných básníků (Jan Skácel, Ivan Blatný, Jan Zahradníček aj.)</p> <p>Čtení básní na místě – polsky Čtení básní na místě – česky Čtení básní na místě – anglicky</p>	<p>31. 10.</p>	<p>Anna Malohlavová?  Anna Malohlavová (CZ)</p>
<p><b>23. 11. 2024</b> 18.00</p>	<p><b>Kafka a Schulz – druhý život autora / Magdaléna Platzová a Benjamin Balint</b> (česky a anglicky s tlumočením) Divadlo Koráb, Jánská 12</p>	<p>Benjamin Balint – vyzvednutí, ubytování, korespondence v angličtině</p> <p>Magdaléna Platzová – vyzvednutí, ubytování, korespondence v češtině</p> <p>BB a MP – tlumočení večera z/do angličtiny</p>	<p>22. 11. (čas bude upřesněn)</p> <p>22. 11. (čas bude upřesněn)</p> <p>23. 11. v 18.00–19.30</p>	<p>Hanele Palková</p> <p>Hanele Palková</p> <p>Terezie Chamráthová (Ivona Marie Repková)</p>
<p><b>23. 11. 2024</b> 19.30</p>	<p><b>Jak (ne)překládat Bruna Schulze / Jurij Andruchovyč, Zofia Ziemann, Hanele Palková</b> (diskusní panel o překladech Bruna Schulze do jiných jazyků) Divadlo Koráb, Jánská 12</p>	<p>Jurij Andruchovyč – vyzvednutí, ubytování, korespondence v ukrajinštině</p> <p>Zofia Ziemann – ubytování, korespondence v polštině</p> <p>tlumočení večera z/do polštiny</p>	<p>22.–24. 11. (čas vyzvednutí bude upřesněn)</p> <p>22.–24. 11. (přijede autem, netřeba vyzvedávat)</p>	<p>Petra Kočišová</p> <p>Zuzanna Gryczka</p> <p>Hanele Palková</p>

<p>24. 11. 2024 13.00</p>	<p><b>Vila Tugendhat / off-program</b> (prohlídka pro hosty festivalu, česky s polským tlumočením pro JA, ZZ) Vila Tugendhat, Černopolní 45</p>			<p>Hanele Palková</p>
<p>14.00</p>	<p><b>Vila Tugendhat / off-program</b> (prohlídka pro hosty festivalu, anglicky pro BB, MP, bratry Quayovy) Vila Tugendhat, Černopolní 45</p>			
<p>24. 11. 2024 16.00</p>	<p><b>Brno tiskne Bruna</b> (dílna sítotisku na festivalové plátěnky či vlastní trička, potisk básněmi vystřiženými z povídek Bruna Schulze – cyklus Bílá místa) Brno tiskne, Pekařská 78 ?</p>	<p>koordinátoři dílny</p>		
<p>24. 11. 2024 20.15</p>	<p><b>Kafka. In Love / Zane Oborenko</b> (animovaný film na motivy Kafkovy korespondence s Milenou Jesenskou) Kino Art, malý sál, Cihlářská 19</p>	<p>Zane Oborenko – korespondence a vyřízení autorských práv k filmu v angličtině ZO – vyzvednutí, ubytování ZO – tlumočení diskuse z/do angličtiny po filmu</p> <p>Kino Art – vyřízení technických věcí ohledně pronájmu a promítání v kině Art</p>		<p>Hanele Palková</p> <p>Terezie Chamráthová (Ivona Marie Repková)</p>

<p>27. 11. 2024 12.00</p>	<p><b>Kafka a Schulz – tělo jako (epistemologická) metafora moderny</b> (hostující přednáška Blanky Činátlové) FF MU, B2.42</p>	<p>Blanka Činátlová – korespondence v češtině</p> <p>Účast na přednášce</p> <p>Technické zázemí, možná streamování přednášky</p>	<p>průběžně do 27. 11.</p>	<p>Všichni studenti zaregistrovaní v předmětu Brno čte Bruna 2024</p>
<p>27. 11. 2024 ?</p>	<p><b>Krokodýlí ulice</b> (krátký animovaný film Stephena a Timothyho Quayových podle Bruna Schulze) Kino Art, malý sál, Cihlářská 19</p>	<p>BQ – vyřízení autorských práv k filmu</p> <p>Kino Art – vyřízení technických věcí ohledně pronájmu a promítání v kině Art</p>	<p>průběžně do 31. 10.</p>	<p>Ivona Marie Repková</p>
<p>říjen 2024</p>		<p>překlad medailonků hostů na web (UKR.) překlad medailonků hostů na web (POL.) překlad medailonků hostů na web (ANGL.)</p> <p>distribuce plakátů (umístění na vybraná místa)</p> <p>propagace festivalu na LCD obrazovkách FF MU</p> <p>propagace v Universitas (<a href="mailto:redakce@universitas.cz">redakce@universitas.cz</a> nebo <a href="mailto:kasparkova@universitas.cz">kasparkova@universitas.cz</a>)</p> <p>placená inzerce na <a href="http://www.culturenet.cz">www.culturenet.cz</a></p>		<p>Petra Kočišová Adrianna Stępowska Ivona Marie Repková</p>

		<p>placená inzerce na šalinách  <a href="mailto:nikol.mullerova@mobilboard.cz">nikol.mullerova@mobilboard.cz</a></p> <p>crowdfundingová kampaň na podporu  dofinancování festivalu</p>		
--	--	--	--	--

**8. 10. v 17.00** kavárna Spolek

**Přípravné setkání 1**

**22. 10. v 17.00** kavárna Spolek

**Přípravné setkání 2** (1. kontrola úkolů)

**5. 11. v 17.00** kavárna Spolek

**Přípravné setkání 3** (2. kontrola úkolů)

**13.–27. 11.** Brno čte Brna

**Kontakty:**

Hanele Palková 775 25 07 23

Dagmar Haladová 723 014 013

Petra Kočišová 775 902 601

Anna Čížková

Aram Denk

Anna Malohlavová

Ivona Marie Repková

Adrianna Stępowska

Zuzanna Gryczka +48665759324

Benedikta Žárová